



政策与程序			
政策编号和标题:			
HPA16 隐私惯例通知			
主要政策所有者:	政策编号:		
合规部	HPA16		
受影响/次要政策所有者:选择负责遵守所述全部或部分政策或程序的部门			
1) 図所有部门	12)□设施部 (FAC)		
2) 口行为健康部 (BH)	13)□财务部 (FIN)		
3) □福利管理部 (BA)	14)□健康公平部 (HEQ)		
4) □护理管理部 (CM)	15)□人力资源部 (HR)		
5) □索赔部 (CLMS)	16)□信息技术/核心系统部 (IT)		
6) □社区市场与会员参与部 (MAR)	17)□药房 (PH)		
7) 口合规部 (CMP/HPA)	18)□医疗服务提供者网络部 (PRO)		
8) 口配置部 (CFG)	19)□质量管理部 (QM/GRV/HE)		
9) □医疗服务提供者签约部 (CONT)	20)□使用管理部 (UM)		
10)口文化与语言部 (CL)			
11)□客户服务部 (CS)			
产品类型:	取代政策编号:		
⊠Medi-Cal	政策编号和政策标题		

### I. 目的

本政策的目的是概述作为 Health Plan of San Joaquin 和 Mountain Valley Health Plan(简称为"Health Plan")运营和开展业务的 San Joaquin 县健康委员会(简称为"委员会")的隐私惯例,以及 Health Plan 如何使用个人信息。

#### Ⅲ. 政策

- A. Health Plan 根据适用的联邦和州法律以及 1996 年《健康保险流通与责任法案》(HIPAA) 隐私和安全规则维护隐私惯例通知 (NPP)。
- B. Health Plan 的政策是向我们的会员提供 NPP,其中描述了 Health Plan 以及任何供应商、分包商、下游分包商和网络内医疗服务提供者如何使用和披露会员的受保护健康信息 (PHI)、会员在 PHI 方面享有的权利,以及 Health Plan根据 HIPAA 法规应尽的法律义务。





#### Ⅲ. 程序

- A. NPP 规定的权利: Health Plan 的会员有权充分了解 Health Plan 及其分包商可能对 PHI 进行使用和披露。其中包括但不限于 Health Plan 在个人健康信息 (PHI) 和个人身份信息 (PII) 方面应尽的法律义务。治疗、付款和健康计划运营除外。
  - 1. Health Plan 向会员发送通知,告知他们"充分了解承保实体可能对受保护健康信息进行使用和披露的权利,以及个人的权利和承保实体在受保护健康信息方面应尽的法律义务"(45 CFR §164.520)。
  - 2. 该通知将在投保时邮寄给所有有效的会员,每三(3)年不少于一次。
  - 3. Health Plan 的隐私声明和隐私惯例通知可供公众在线查看。
- B. NPP 的内容: NPP 用通俗易懂的语言编写,并包含 DHCS 针对 Medi-Cal 制定的文化和语言标准。NPP 包括以下内容:
  - 1. 描述会员如何索取翻译成其首选语言的 NPP 副本的标语。
  - 2. 对需要授权的使用和披露类型、会员或个人权利以及 Health Plan 职责的描述。例如,Health Plan 可能会使用或共享 PHI 或 PII 来进行与 Medi Cal 计划相关的治疗、付款和健康护理运营 (TPO)。Health Plan 还可能与我们的分包商和业务伙伴以及健康信息交换机构共享信息。我们还与参与我们会员护理的医疗服务提供者交换健康信息。
  - 3. 对可能被禁止或严重限制的出于任何目的的使用或披露的描述。
  - 4. 对需要授权的使用和披露类型(如用于心理治疗记录、营销和 PHI 销售)、只有在会员书面授权的情况下才能进行其他使用和披露的声明,以及会员可以撤销授权的声明的描述。
  - 5. 如果会员认为自己的隐私权受到侵犯,可以使用 Health Plan 的会员申诉程序和会员不会因提出投诉而遭到报复的声明,向 Health Plan 和美国卫生与公共服务部 (HHS) 部长提交投诉。
  - 6. NPP 包含职务以及如何联系 Health Plan 的首席合规官来获取更多信息。
  - 7. NPP 包含 NPP 首次生效的日期,该日期不得早于 NPP 印刷或以其他方式 发布的日期。





- C. 会员权利: NPP 包含会员在 PHI 方面的权利声明以及会员如何行使其权利的简要说明,如下所述:
  - 1. 随时请求并接收用其选择的语言编写的书面版本 NPP, 但需要理解外部供应商可能需要一些时间进行翻译。
  - 2. 请求对 PHI 的某些使用和披露进行限制,包括 Health Plan 无需同意所请求的限制,除非 HIPAA 隐私规则另有规定。
  - 3. 在适用的情况下接收 PHI 的保密通讯。
  - 4. 检查和复制 PHI 的权利
  - 5. 修改 PHI 的权利
  - 6. 获得 PHI 披露统计信息的权利
  - 7. 按要求接收 NPP 的电子或纸质副本。
- D. 根据 DHCS 合同和隐私法, Health Plan 将如下所述按要求向会员提供 NPP:
  - 1. 在不迟于 Health Plan 的合规日期向计划承保的会员提供。
  - 2. 此后,在新会员投保时提供
  - 3. 在对 NPP 进行重大修订后 60 天内向所有会员提供。
  - 4. Health Plan 将至少每三年一次通知会员 NPP 的可用性以及如何获得 NPP。
- E. 首席合规官或其指定人员负责至少每年审查一次本政策并在必要时进行修订, 以确保版本控制并符合适用的法律和合同要求。
  - 1. 如果对 NPP 进行修订,每当使用或披露、会员权利、Health Plan 的法律义务或 NPP 规定的其他隐私惯例发生重大变化时,Health Plan 将立即修订并分发或提供其 NPP。除非法律要求,否则不得在反映重大变更的 NPP 生效日期之前对 NPP 的任何条款进行此类重大变更。
- F. 根据 Health Plan 的行为准则和政策,必须按照政策 HPA07 所述将任何违反本政策的行为报告给合规隐私官。如果违反本政策,将导致根据 Health Plan的 HPA 和 HR 处分政策实施处分。其中可能包括暂停或丧失违规者对Health Plan 信息系统的使用权限、终止与 Health Plan 的雇佣关系或志愿者、实习生、承包商身份。其他民事、刑事和衡平救济条款可能适用。
- G. 首席合规官 (CCO) 负责至少每年审查一次本政策并在必要时进行修订,以确保版本控制并符合适用的法律和合同要求。CCO 负责保障此版本的政策,以及根据 CMP02 记录管理和保留政策创建或获取的任何表格和其他文件。





### IV. 附件

- 1. DHCS Medi Cal 管理式护理计划定义(附录 A, 附件 I, 1.0 定义)
- 2. 术语表链接
- 3. HPSJ-Notice-of-Privacy-Practices-English-20221012.pdf
- 4. Medi-Cal 管理式护理合同缩略语列表 (附录 A, 附件 I, 2.0 缩略语)
- 5. <u>隐私声明 (hpsj.com)</u>

### V. 参考资料

- A. 22 CCR §53895(a) 和 §53896
- B. 45 CFR §164.520 (a) 隐私惯例通知
- C. 45 C.F.R. §164.520(b) 通知的内容。
- D. 45 C.F.R. §164.520(c) 通知的提供。
- E. 45 C.F.R. §164.520(d) 由单独承保实体发出的联合通知。
- F. 45 C.F.R. §164.520(e) 文件编制。
- G. 45 CFR § 164.530(j) 保留期
- H. 45 CFR 第 §160、§162 和 §164 部分 HIPAA 法规
- 《加州民法典》§1798.29 1977 年《信息实践法》
- J. 《加州民法典》§56-§56.37-《医疗信息保密法》
- K. CMP02 记录管理和保留
- L. DHCS 合同附录 G.-健康保险流通与责任法案
- M. DHCS 合同, 附录 A, 附件 9, §14(B)(2) 可得性和可用性
- N. 健康信息技术促进经济和临床健康法案(HITECH 法案)
- O. HPA07 报告可疑的安全事件和违规行为
- P. HPA09 员工处分
- Q. HPA11 HIPAA 法案的变更
- R. HPA21 会员要求限制使用或披露 PHI 的权利
- S. HPA34 会员 PHI 的使用
- T. HPA42 保护 PHI
- U. 人力资源部纪律政策
- V. 诺克斯-基恩法案 §1364.5
- W. 福利与机构法 §14100.2





# VI. 修订记录

#### \*版本 001 自 2023 年 1 月 1 日起生效

版本*	修订摘要	日期
000	2003年3月、2005年4月、2012年3月、2012年6月、2012年7月、2014年9月、2016年4月、2016年11月、2017年6月、2018年11月、2020年7月、2021年4月、2022年11月、2022年12月	无
001	将 HPA16 移至新模板中	2023年6月7日
002		
003		
初始生效日期: 2003 年 4 月 1 日		

### VII. 委员会审查和批准

委员会名称	版本	日期
合规委员会	001	2023年8月17日
● 隐私与安全监督委员会 (PSOC)	001	2023年6月6日
• 计划完整性委员会		
● 审计与监督委员会		
● 政策审查委员会	001	2023年6月21日
质量与使用管理委员会		
● 质量运营委员会		
● 申诉委员会		

# VIII. 监管机构批准

部门	审査者	版本	日期
健康护理服务部 (DHCS)	Travis Romo	001	2023年5月18日
管理式护理部 (DMHC)			





# IX. 批准签名\*

签名	姓名职务	日期
	PRC 主席	
	政策所有者	
	部门主管	
	首席执行官	

<sup>\*</sup>签名已存档,不会出现在已发布的副本上